



COUNTY OF ORANGE HEALTH CARE AGENCY

CHƯƠNG TRÌNH DỊCH VỤ Y TẾ



8/20/2009

Các Thay Đổi Quan Trọng Bắt Đầu Có Hiệu Lực Từ Ngày 1 tháng Chín, 2009

Kính gửi quý Thành Viên của MSI:

Trong hai năm qua, Chương Trình MSI đã trải nghiệm lượng ghi danh chưa từng thấy bao giờ. Để chương trình của chúng tôi được tiếp tục cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe với chất lượng cao, chúng tôi buộc phải thực hiện các thay đổi sau đây dành cho chương trình, bắt đầu có hiệu lực vào ngày 9/1/09.

- **\$4 phụ phí** cho tất cả các toa thuốc (phí tổn này sẽ không vượt quá \$32 mỗi tháng).
- **\$5 phụ phí** cho tất cả các lần khám bệnh bình thường, khám bệnh với bác sĩ chuyên khoa và chăm sóc khẩn cấp.
- **\$25 phụ phí** cho tất cả các lần đến phòng cấp cứu.
- Tất cả các dịch vụ phải do nơi được chỉ định Chăm Sóc Chính (Medical Home) (y viện hay bác sĩ chăm sóc chính) cung cấp và điều động. Nơi Chăm Sóc Chính (Medical Home) có thể hướng dẫn quý vị đến các dịch vụ khác, ví dụ như nơi chăm sóc chuyên khoa, được chi trả theo chương trình MSI với giấy chấp thuận hợp lệ. Nếu quý vị không biết chắc bác sĩ hoặc y viện nào được chỉ định cho quý vị, quý vị có thể gọi Ban Giáo Dục Bệnh Nhân (Patient Education Department) tại số (800) 417-4262. Các dịch vụ không được chấp thuận sẽ không được MSI chi trả.
- Quý vị có thể đổi nơi Chăm Sóc Chính của mình 6 tháng một lần. Nếu nơi Chăm Sóc Chính của quý vị không đáp ứng được các nhu cầu của quý vị, xin liên lạc với Ban Giáo Dục Bệnh Nhân nói trên để bàn bạc về các lựa chọn của quý vị.
- Xin lưu ý rằng bắt đầu từ ngày 1 tháng Tám, 2009, phúc lợi nha khoa của quý vị đã giảm xuống chỉ còn những dịch vụ nhỏ răng khẩn cấp. Mức bảo hiểm tối đa \$1,000 một năm cho người tham gia chương trình vẫn sẽ giữ nguyên. Bất kỳ dịch vụ nào được cung cấp ngoài mức phúc lợi này sẽ không được MSI chi trả.

Cám ơn quý vị đã dành thời gian tìm hiểu các thay đổi liên quan tới quyền lợi của quý vị.

Trân trọng,

Nhóm MSI